

**Gemeindeverband zur Abwasserreinigung des
Einzugsgebietes der
Aergera-Nesslera
GAAN**



**Geschäftsbericht
2023**

Tätigkeitsbericht und allgemeine Informationen2
Betriebsbericht..... 4
Bericht über die Konten..... 8

April 2024

Tätigkeitsbericht und allgemeine Informationen

Delegiertenversammlung 2023

Für die beiden ordentlichen Versammlungen (Frühjahr und Herbst) wurden die üblichen Dokumente (Protokolle, Konten sowie Betriebs- und Investitionsbudgets, Geschäfts- und Betriebsberichte) fristgerecht per Post an die 11 Gemeinden des Verbands geschickt. Alle zur Abstimmung vorgelegten Punkte wurden einstimmig angenommen. Am 26. April 2023 fand in Marly die Frühjahrsversammlung und am 23. November 2023 in Giffers die Herbstversammlung statt.

Vorstand

Während des Jahres 2023 traf sich der Vorstand der GAAN dreimal in einer Plenarsitzung, um die Angelegenheiten des Verbands zu behandeln. Die Sitzungen fanden an folgenden Terminen statt: 16. Februar, 11. Mai und 21. September 2023.

Vorstandsmitglieder		
Funktion	Name, Vorname	Vertretung der Gemeinde:
Vorsitz	Clerc Bernard	Marly
Vizepräsidentin	Rotzetter Doris	St.-Silvester
Mitglieder	Horner Maurice	Marly
	Schwab Philippe	Marly
	Pürro Adrian	Plasselb
	Monney Marc	Bois-d'Amont
	Murith Denis	Le Mouret

Unser Betriebsleiter, Herr Daniel Vonlanthen, war ebenfalls bei den Vorstandssitzungen anwesend und berichtete den Vorstandsmitgliedern über alle relevanten Informationen sowohl was die Technik der Anlagen als auch die Wartung der Anlagen angeht sowie Personaltechnisches in Sachen Betriebspersonal. Die Verwaltung der GAAN erfolgt ausschliesslich durch Herrn Frédéric Cudré-Mauroux, der Ende 2022 Anfang 2023 Frau Sandra Noesberger ablöste.

In den drei Vorstandssitzungen wurden alle statutarischen Punkte behandelt.

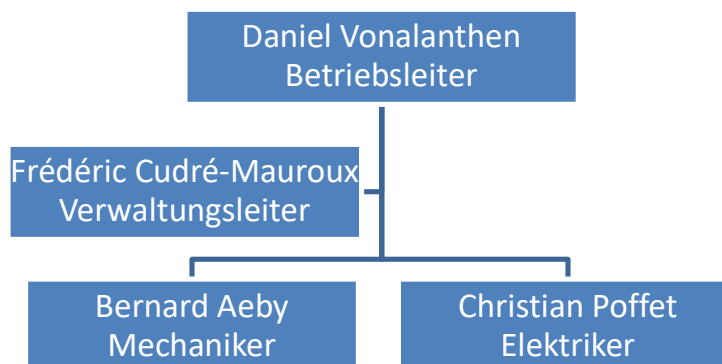
Finanzkommission

Mitglieder	Clément Christophe	Marly
	Baeriswyl Roland	Rechthalten
	Yerly François	Treyvaux

Die Mitglieder der Finanzkommission sind dieselben wie 2022. Sie präsentierten ihre Berichte und Stellungnahmen bei den Frühjahrs- und Herbstversammlungen, genauer am 26. April und 23. November 2023.

Personal – Mitarbeiter

Im Jahr 2023 blieb das Betriebspersonal unverändert im Vergleich zu 2022, hier die Details:



Name, Vorname	Funktion	Eintrittsdatum	Dienstjahre
Vonlanthen Daniel	Betriebsleiter	01.04.1995	28
Aeby Bernard	Mechaniker	01.01.1998	25
Poffet Christian	Elektriker	01.05.2005	18
Cudré-Mauroux Frédéric	Verwaltungsleiter	01.12.2022	1

Zu Beginn des Jahres konnten wir Herrn Bernard Aeby zum 25-jährigen Dienstjubiläum gratulieren. Ihm wurde eine Anerkennungsprämie verliehen, und wir danken ihm herzlich für dieses Jubiläum bei der GAAN.

Betriebsbericht

Hauptarbeiten 2023 in der Kläranlage

Installation des Generators

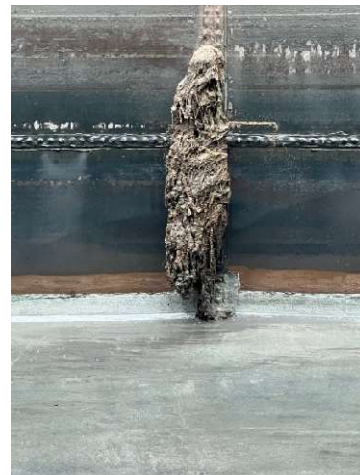
Das Personal setzt alles daran, sowohl den reibungslosen Betrieb der Kläranlage als auch aller Abwasserinfrastrukturen zu gewährleisten. Mit der Installation des Generators wurde im Frühjahr 2023 eine wichtige Massnahme durchgeführt. Sie wurde von den Behörden zur Unterstützung verschiedener Möglichkeiten bei Problemen mit der Stromversorgung angeordnet.



Die Inbetriebnahme dieser Anlage erfolgte Ende 2023, genauer im November. Umfassende Tests sind zu Beginn des Jahres 2024 geplant. Diese Investition, die im Budget 2023 nicht vorgesehen war, belief sich immerhin auf CHF 60'000.00.

Reinigung der zwei Lagerbehälter

Die Reinigung der zwei Lagerbehälter wurde vom Personal der Kläranlage im Herbst durchgeführt. Es handelt sich um eine umfangreiche Arbeit mit einer erheblichen Menge an zu entsorgendem Schlamm. Hier ein Teil des bei diesen Arbeiten entfernten Abfalls.





Reinigung der Zentrifuge

Eine vollständige Überholung der Zentrifuge am Ausgang des Faulturm wurde vom Personal der Kläranlage durchgeführt. Hier die Schnecke dieser Anlage.



Reinigung der beiden Faultürme

Ein weiterer grosser Schritt in der Wartung der Anlagen war die Reinigung der beiden Faultürme, ebenfalls im Jahr 2023 durchgeführt von dem Personal der Kläranlage. Hier eine Menge des geborgenen Schlamms.

Kläranlage, Pumpstation, BR

Die Wartung und der Betrieb sind nach Bereichen organisiert:

<u>Kläranlage</u>	<p>Wasseraufbereitung:</p> <p>Spülung, Überprüfung und Wartung der Vorbehandlungseinrichtungen Schlamm-sammler, Rechen</p> <p>Überwachung und Reinigung der verschiedenen Becken und unserer zwei Biologien. Steuerung der Schlammabzüge zur Optimierung der Biologie.</p> <p>Laborarbeiten zur Überwachung der Einleitnormen mit dem Versand der Ergebnisse an das Umweltamt (SEn)</p> <p>Faulung und Entwässerung des Schlamm-s: Wartung und Betrieb der Faultürme und der Eindickungseinrichtungen (1 Zentrifuge und eine Vielzahl von Pumpen und Ventilen)</p> <p>Wartung der Kraft-Wärme-Kopplung (KWK).</p> <p>Weitere Leistungen: Überwachung der Schalttafeln unserer Anlagen (Schemata, periodische Kontrollen).</p>
<u>Pumpstation</u>	Spülung, Reinigung, Wartung der Pumpen.

Energieproduktion

Im Jahr 2023 wurden 21'373m³ frischer Schlamm aus dem Primärklärbecken entnommen und in die Faultürme gegeben, wo sie durch anaerobe Faulung Methangas produzieren.

Die gesamte Methanproduktion betrug 339'586 m³, die wie folgt verwendet wurde:

	2023	2022	in %
Stromproduktion durch KWK	596'650 kWh	427'463 kWh	+39.57
Stromproduktion durch Photovoltaik-Panels	24'323 kWh	27'347 kWh	- 11.06
Kraft-Wärme-Kopplung (KWK)	330'036 m ³	285'959 m ³	+15.41
Heizung	6'380 m ³	22'477 m ³	-71.62
Verbrennung über die Fackelanlage	3'170 m ³	16'079 m ³	-80.29
Total	339'586 m³	324'515 m³	+1.04

Wetter

In der Kläranlage betrug die niedrigste Lufttemperatur -12°C am 20.01.2023 und die höchste Temperatur +34°C am 12.07.2023. Die während des Jahres in der Kläranlage gemessenen Niederschläge betragen 1'175mm.

Wasseraufbereitung	2021	2022	2023	Einheiten	
Jährliche Niederschlagsmenge	1'118	889	1175	mm	
Jährlich behandelter Abwasserdurchfluss	3'781'476	2'783'850	3'600'824	m ³	
Durchschnittlicher täglich behandelter Abwasserdurchfluss	10'360	7'606	9'865	m ³ /t	
Abfallentsorgung					
Materialien, die jährlich beim Rechen zurückgehalten werden	42,86	51,38	51,92	to	
Materialien, die jährlich beim Sandfang zurückgehalten werden	53,62	63,50	78,12	to	
Belastung am Eingang der Kläranlage					
DBO5 : Jährliche Belastung	599	620	607	to	
DBO5 : Tägliche Belastung	1641	1699	1'662	kg/t	
DCO : Jährliche Belastung	1134	1105	1'111	to	
DCO : Tägliche Belastung	3108	3027	3'044	kg/t	
Leistungsbeurteilung der Wasseraufbereitung (min.Wert)					
DBO5 : Jährliche Leistung	90.0	98.80	98.70	98.70	%
DCO : Jährliche Leistung	75.0	95.17	95.90	95.10	%
COD : Jährliche Leistung	85.0	93.40	95.00	90.70	%
Phosphor	80.0	93.10	94.00	92.00	%
Ammonium	90.0	99.42	99.00	99.90	%

Legende :

- BSB05** : Biochemischer Sauerstoffbedarf für 5 Tage
- CSB** : Chemischer Sauerstoffbedarf
- TOC** : Gesamter Organischer Kohlenstoff

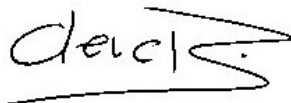
Frischer Schlamm	2021	2022	2023	Einheiten
Jährliche Menge zu behandelnder Schlamm	20'042	20'777	19'649	m ³
Menge der Trockenmasse des Schlammes in Tonnen	769	710	710	to
Jährliche Menge an Flockungsmittel	5'000	4'200	4'200	Kg
Externer Schlamm				
Menge externer Schlamm (Plaffeien, Cousset)	360	940	2'686	m ³
Jährliche Menge aus Klärgruben, chemische Toiletten	1'769	1'991	1607	m ³
Entwässerung				
Menge an entwässertem Schlamm, geliefert an SAIDEF	1207	1277	1536	to
Menge der Trockenmasse in Tonnen, die abtransportiert wurde	366	348	416	to
Jährliche Menge an Flockungsmittel	4'200	4'500	2'750	Kg

Bericht über die Konten:

Im Anhang, nach folgenden Seiten

Geschäftsbericht, erstellt in Marly, genehmigt vom Vorstand am 18. April 2024

GEMEINDEVERBAND AERGERA - NESSLERA - GAAN



Bernard Clerc

Vorsitz



Frédéric Cudré-Mauroux

Verwaltungsleiter